

Am'ssi Mma'ku

Central Sinama



PREFACE

This book was written in the **Participatory Orthography Development Workshop** and **Materials Development** under the partnership of DepEd ARMM, and SIL Philippines, Zamboanga City, Philippines, April 2013.

Am'ssi Mma'ku



Sinulat e' si Leonida D. Gulam

Tinoto Maasim, Sarangani Province

Nilukis e' si Albin A. Agustin

Dep Ed ARMM MATDEV ORG Complex, Cotabato City

Niwarnan e' si Saidon B. Galibon

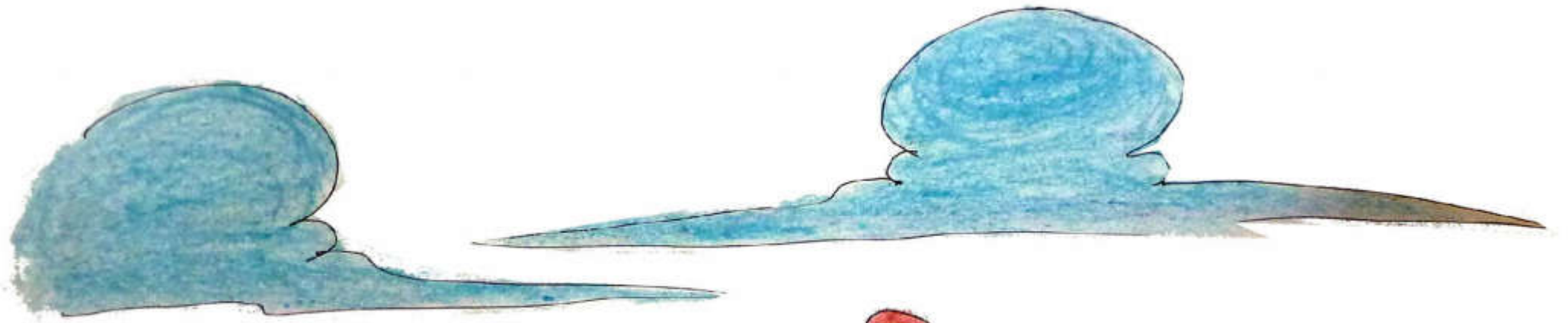
Look Buntal, Panglima Sugala, Tawi-Tawi

Amatauwan bissala si Jerry H. Jimmy

EPS-1 English Dep Ed ARMM, Tawi-Tawi



**Pihī' ni dilaut mma'ku.
Am'ssi iya daing.**



Aheka tak'llo' e'na daing.

Aniya' dikayu'

daing p'ggot allum.



Toto' pī'un ni undam
daing itu. Pī'in bohe'."
pamūng mma'.
"Aho' mma'."
sambung si Toto'.



**Bay nihinang
paglangogan
ya daing ī'.**



**"Arōy! Huhuhu...
Takeket aku
ni daing p'ggot."
tangis si Toto'.**



"Ndiya. La'ananku
daing p'ggot
ma bowa'nu."
pamūng mma'.



**Kauli'an na tangisna.
Bay binuwanan iya
kendi ni si mma'.**

Tammat

Panilaw ma onde'-onde'

1. Angay bay anangis si Toto'?
2. Ai bay nihinang e' si Toto' ma daing?
3. Buwattungga anabang mma'na ma iya?

Namingwit ang Papa ko

Filipino Translation

























- Pic 1** - Pumunta sa laot si Papa.
- Namingwit siya ng isda.
- Pic 2** - Nakakuha siya ng maraming isda.
- May nag-iisang isda na buhay.
- Pic 3** - "Toto" ilagay mo sa batya ang isda,
lagyan mo ng tubig" sabi ni papa.
"Opo Papa" sagot ni Toto".
- Pic 4** - Ginawang laruan ang isda.
- Pic 5** - "Aray! Huhuhu...Nakagat ako ng isda." iyak ni toto.
- Pic 6** - "Halika. Tanggalin ko yang isda sa labi mo"
sabi ng papa. Huminto na siya sa pag iyak.
- Pic 7** - Binigyan siya ni Papa ng Kendi.

Būk Sinama

Patta'



BATANG-SULAT ma Sinama

A a  ambak	B b  bola	D d  duliyan	E e  etek
I i  d'lla'	G g  galon	H h  haronan	I i  ina
J j  jalum	K k  kambing	L l  luma'	M m  manuk
N n  nangka'	Ng ng  ngget	O o  omang	P p  payung
R r  rabit	S s  sowa	T t  taumpa'	U u  ulan
W w  walu'	Y y  yoyo	issa duwa t'llu mpat lima 1 2 3 4 5 nnom pitu' walu' siyam sangpū' 6 7 8 9 10	
sīn  Ā ā Ē ē Ī ī Ō ō Ū ū		 onde'-onde'	

Kauman Sama Online
ksos.org
Kerabat dan Keluarga
Kampung dan Masyarakat